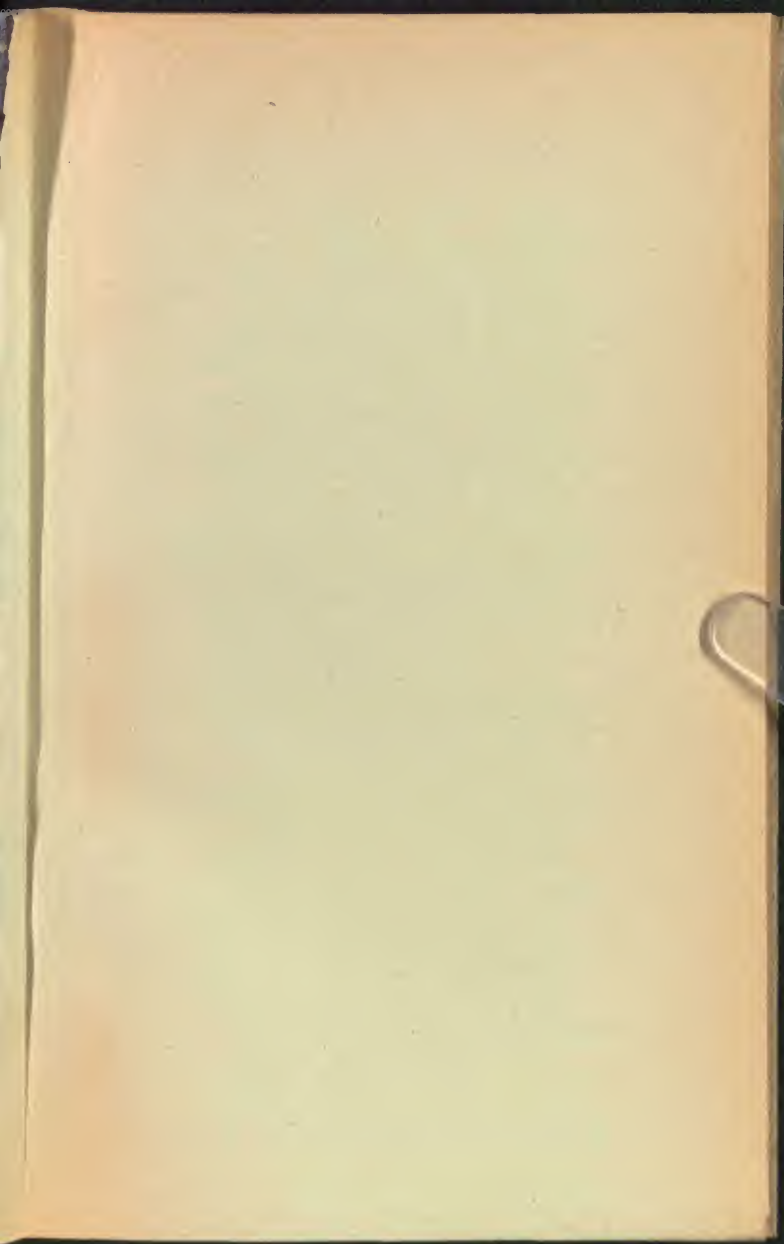


Her

Slg. Her

3671





8lg. Her 3671

3671  
Van Dyck.

Oper in drei Acten

von

Ernst Pasqué.

Musik

von

Robert Emmerich.

(Als Manuscript gedruckt.)

Weimar.

G. Uchmann & Comp.

1875.

Textblätter zum Debit für Bühnen sind nur zu beziehen  
durch

G. Wismann & Comp.  
in Weimar.

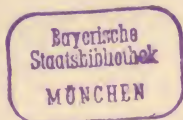
## Personen:

Van Dyck, . . . . .	Tenor.
Daniella, Contessa Balbi, . . . . .	Sopran.
Don Luis de la Vega, . . . . .	Bariton.
Van der Sülst, Schenkwirth zu Sabel-	
them . . . . .	Baß.
Marie, seine Tochter, . . . . .	Sopran (jugendl. Sängerin).
Jan de Vos, Diener Van Dyck's, . . .	Baß.
Floriz, ein junger Bauer, . . . . .	Tenor.

Bewohner von Sabelthem; Genuesische Cavaliere und Damen;  
Pagen; Diener; Ballet.

Die Handlung geht vor: im ersten und dritten Act in  
und vor der Schenke zu Sabelthem; im zweiten Act in Genua,  
in den Gärten des Palastes Balbi.

Zeit: gegen Ende des ersten Viertels des XVII. Jahrhunderts.







## Erster Act.

### In der Schenke zu Savelthem.

Ein niederländisches Schenckzimmer von beträchtlicher Tiefe, mit holzgetäfelten Wänden und Decke. In der Hinterwand zwei hohe, breite Fenster mit runden Scheiben, dazwischen die weit offene Eingangsthüre. In der Seitenwand links (vom Zuschauer), ebenfalls zwei große Fenster, rechts zwei kleinere Thüren, welche in das Innere des Hauses führen, dazwischen ein großer Kamin. Vor dem Fenster des Hintergrundes, rechts, eine Bank (mit Tisch und Schemeln). Vor dem Fenster links, der Schenktisch, mit blanken Kannen, Bechern, gewaltigem Schenckkübel zc. Vor dem Kamin ein kleiner Tisch mit Lehnstuhl. Im Vordergrund links, eine Staffelei mit einem großen Gemälde (Madonna), das ein grüner Vorhang verdeckt, daneben ein Schemel, kleines Tischchen mit Malergeräthschaften zc. Eine Laute lehnt neben der Staffelei. Von der Decke hängt nach niederländischem Brauch, eine bunt bemalte Seejungfrau als Lichterhalter nieder. An den Wandflächen bei dem Schenktisch blanken Kannen zc.; ein Kreuzfix mit einem ewigen Pämpchen und einigen Gebetbüchern auf einem Eckbrettchen. Durch die Fenster und Thüre des Hintergrundes sieht man den Dorfplatz, von Bäumen, Häusern umgeben, über welche die Kirche von Savelthem emporragt. Die beiden Fenster der Seitenwand links sind von außen theilweise mit grünen Ranken, Blüten zc. umzogen und lassen ebenfalls Theile des Ortes sehen. Das Schenckzimmer bildet eine Ecke des großen, frei liegenden Hauses. — Es ist ein heller sonniger Sonntagsmorgen.

### Szene 1.

Bauern von Savelthem; Van der Hülst, der Schenckwirth; Jan de Voß; dann die Frauen und Mädchen des Dorfes, außerhalb des Schenckzimmers; später Floris.

Die Bauern im Sonntagsstaat umgeben trinkend den Schenckisch, einige sitzen an dem Tische. Van der Hülst schenkt ein, reicht ihnen die Kannen, welche die Runde machen. Jan de Voß ist bei der Staffelei und den Malergeräthschaften beschäftigt.

### Introduction.

#### Chor der Bauern.

Rasch den Frühtrunk! Her die Kannen,  
Schenket ein und trinket aus!  
Sonntag ist es und von dannen  
Treibt es uns in's Gotteshaus.

#### Van der Hülf.

Wacker trinken, wacker beten  
Stärkt und hilft in Kreuz und Nöthen.

Traußen sieht man die Frauen und Mädchen, sonntäglich gebückt, die Gebet-  
büchlein den Händen, in Gruppen und von verschiedenen Seiten zur Kirche zieh'n.

#### Chor der Frauen und Mädchen.

Andächtig zur Kirche schreiten  
Sonntags wir im Festgewand,  
Dort zur Hochgebenedeiten'  
Zu erheben Herz und Hand. (Glockengeläute.)  
Hörcht! die Glocken mahnend rufen  
Fromme Väter nah und fern.  
Eilt zu des Altars Stufen.  
Lob zu singen Gott dem Herrn.

#### Chor der Bauern.

Ha! das schmeckt! Leer die Kannen,  
Wie so rasch die Zeit vergeht!  
Glocken rufen, schnell von dannen,  
In die Kirche, zum Gebet!  
Wacker trinken, wacker beten,  
Stärkt und hilft in Kreuz und Nöthen.

Alle eilen, noch während des Singens, nach und nach hinaus und gehen  
dann mit den Kranten in der Richtung nach der Kirche ab. Van der Hülf  
thut einen langen Zug, dann geht er gemächlich zu dem Rehnstuhl.

#### Van der Hülf.

Trinken, beten, allein es nicht thut:  
Erst getrunken und dann — geruht!

Er wirft sich in den Rehnstuhl.

Jan de Bos, der während des Chors ebenfalls eine Kanne genommen.  
Anderß soll mein Spritschlein klingen,  
Trinken will ich und dann — singen!

Lied.

1.

Es ritten zwei Reiter in's welsche Land,  
Suche!  
Ein Schenkhaus auf ihrem Wege sich fand,  
O weh!  
Da gab es viel gutes Bier und Wein,  
Ein Mädel mit blauen Augenlein.  
Nun sitzen die Reiter und können nicht fort;  
Verzaubert ist wohl die Schenke dort?  
Und wenn kein Wunder die Armen befreit,  
So bleiben gebannt sie in Ewigkeit —  
Im Schenkhaus zu Savelthem!

Van der Hülst, halbträumend.

Im Schenkhaus — zu — Savelthem. —

Floris ist vorsichtig eingetreten. Er ist im Sonntagsstaat und trägt auf der  
Tasche einen Blumenstrauß, den er verschämt zu verbergen sucht.

Floris, leise.

Mynheer de Vos — ein Wort!

Jan, barsch.

Beiseit!

Hab' viel zu thun und keine Zeit! (Er trinkt.)

2.

Der Eine schaut tief in die Kannen hinein,  
Suche!  
Noch tiefer der Zweit' in die Blauäugelein,  
O weh!  
Die haben dem Reiter es angethan,  
Daß er seinen Weg nicht mehr finden kann.  
Er wähnt sich am Ziel und glaubt an sein Glück,  
Doch Trug ist's, ein flüchtiger Augenblick!  
Und wenn kein Wunder den Armen befreit,  
So bleibt er gebannt für die Ewigkeit —  
Im Schenkhaus zu Savelthem!

Van der Hülst, wie oben.

Im Schenkhaus — zu — Savelthem. — —

Floris, dringender.

He, Jan!

**Jan**, der iust trinken wollte.

Zum Teufel! (Er sieht sich um und Floris erschaut an.)

Wie siehst Du aus,

Gepuzt, als ging es auf die Freite?

**Floris**, auf den Strauß deutend.

Ei freilich Mariechen gilt der Strauß.

**Jan**.

Mariechen?! Das sagst Du mir erst heute?

**Floris**, verschmüht.

Ihr wolltet mich ja niemals hören,

Durft' in der Arbeit (Pantomime des Trinkens.) Euch nicht stören.

**Jan**, für sich, auf Floris deutend.

Das Wunder wäre da!

**Floris**, fortsahrend.

Hört nur wie es geschah. —

Wir liebten uns, Marie und ich

Schon lange und herzlichinniglich.

Da kamet Ihr! — Seit jenem Tag

Sie kaum noch mit mir reden mag.

Doch nun da Euer Bild vollendet, (auf die Staffelei deutend.)

Maria's Konterfei,

Ihr wieder Euch von dannen wendet,

Der böse Traum vorbei —

Da komme ich, um bei dem Alten,

Im besten Sonntagsstaat

Um mein Mariechen anzuhalten.

Nun gebt mir guten Rath!

**Jan**, mit gefalteten Händen und einem Blick nach der Staffelei.

Ein Wunder der Gebenedeiten!

Jetzt sind wir erlöst und können reiten!

**Floris**, ängstlich.

Wie soll ich's beginnen?

**Jan**.

Rasch ist's gethan!

Beim Vater bringe dein Sprüchlein an.

Er sitzt Floris nach dem Pohnstuhl, in welchem Jan der Hülft mittlerweile sanft eingeschlummert ist.

Floris.

Myrtheer Van der Hülfst, daß Euer Kind  
Mir gut gesinnt,  
Das wißt Ihr ja. (Van der Hülfst nicht im Schlafe.)

Jan.

Er nicht! (Bei Seite.) Haha!

Floris.

Daß ich sie liebe, wißt Ihr auch  
Und wie's geschah. (Van der Hülfst nicht.)

Jan.

Er sagt: ja, ja!

Floris.

So werb' ich denn nach altem Brauch  
Um ihre Hand. (Neues Nicken.)

Jan.

Er hat's erkannt!

Floris.

O sagt nicht nein! (Stärkeres Nicken.)

Jan.

Er willigt ein!

Beide.

Er sagt ja, ja! und willigt ein! —

Jan.

Nun denn, sogleich  
Umarmet Euch.

Er stößt Floris auf Van der Hülfst, der erwacht, sich aus der Umarmung des jungen Burschen loszumachen sucht und endlich zu begreifen scheint.

Van der Hülfst.

Ah, Floris! — Ganz recht — versteh!  
Marie willst Du zur Eh'.  
Hab' nichts dagegen zu sagen,  
Doch mußt Du sie selber fragen.

Jan.

Nur still! dort nahest sie. —



## Scene 2.

Vorige; Marie; später Van Dyk.

Van der Hüft, Floris und Jan ziehen sich nach dem Schenktisch zurück. Die zweite Thüre zur Seite rechts öffnet sich und nach einer Pause tritt Marie langsam und sinnend auf die Scene, dann vor.

### Scene und Quintett.

Marie.

Er hat mich angeschaut!  
Run bannet mich sein Blick.  
So weit der Himmel blaut,  
Strahlt er nur ihn zurück.  
Tief in des Herzens Grund  
Da lebt er hell und rein,  
Und Wunder giebt mir kund  
Sein holder Zauberschein.

Bald hebt ein Hochgefühl  
Der Lust mich himmelan,  
Bald fühl ich — grausam Spiel!  
Dem Auge Thränen nah'n.

Sein Zauber läßt mich nicht,  
Muß folgen dem Gebot;  
Und schwindet einst sein Licht,  
Bleibt mir nur Nacht — der Tod!

Jan, leise zu Floris.

Sie liebt nur Dich, 's ist sonnenklar!  
Noch heute werdet Ihr ein Paar.

Floris, ebenso.

Ihr glaubt?

Jan, ihn zu Marie hindrängend.

So rede doch! nur Muth.

Floris, schlichtern.

Marie, Du weißt — ich bin Dir gut —

Marie, ihn wie träumend anschauend.  
Du hier? —

Van der Hüft.

Er hat um Dich gefreit.

**Marie,** wie früher.

Um mich — gefreit? —

**Van der Hülfst.**

Gieb ihm Bescheid.

Ich sagte ja, mir ist er recht.

**Marie,** innerlich zusammenschauernd.

Sein Weib?! —

**Jan.**

Nun Jungfer, spricht!

**Marie,** wie vorhin, doch bewegter.

Sein Weib — ich?! Nein, nimmermehr!

O Herr, Du strafest mich zu schwer.

**Floris.**

Marie, sei gut und will'ge ein,  
Ich will Dir treu für's Leben sein.

**Van der Hülfst,** an ihrer andern Seite.

Marie, mein Kind, so schlage ein,  
Ein wackerer Bursche wird nun Dein.

**Jan,** ebenfalls zu ihr herantretend.

Er meint es gut, liebt Euch allein,  
Aus Mitleid, Jungfer, willigt ein!

**Marie.**

O laßt mich — mir bangt! —  
Um Gottes Barmherzigkeit willen!

Was Ihr verlangt,

Ich kann es nicht erfüllen!

Während dieses kurzen Ensembles ist Van Dyck eingetreten (vordere Thüre, rechts). Ueberrascht und unbeweglich blickt er auf die Gruppe. Wie Marie ihn gewahrt, entwindet sie sich den sie Umringenden.

**Marie,** auf Van Dyck zuwendend.

Ha Er! — Seid Ihr der Bedrängten Hort!

Ich sterbe! — stoßt auch Ihr mich fort. —

Wie zu Tode erschöpft sinkt sie vor Van Dyck in die Kniee. Dieser hebt sie sanft empor. Staunen der Uebrigen; bange Pause.

**Van Dyck.**

Was hat man Dir zu Leid gethan,

Du armes — liebes Kind? —

Mit meinen Worten laß Dir nah'n

Den Frieden sanft und lind.  
 Du bist die Himmelstönigin,  
 Die träumend ich gesehnt!  
 So holde Anmuth, reiner Sinn,  
 Wem sind sie angetraut?  
 Begeisterung durchglühte mich,  
 Wo ich Dich nur geseh'n.  
 Nun finde ich in Thränen Dich,  
 In herbem Leid vergeh'n! —

(Zu den Uebrigen.)

O laffet sie! Ihr seht, sie bangt  
 Und ringt mit dem Geschick.  
 Ihr Herz, das Ruh' und Trost verlangt,  
 Ich führ' es Euch zurück. —  
 Was hat man Dir zu Leid gethan,  
 Du armes — liebes Kind? —  
 Mit meinen Worten laß Dir nah'n,  
 Den Frieden sanft und lind!

**Floris und Van der Hülf.**

Wie soll ich denken was geschehn?  
 Sie fliehet mich in Hast,  
 Um Schutz und Hülf zu ersieh'n,  
 Bei ihm, dem fremden Gast.  
 Ihm muß mein Liebste ich vertrau'n,  
 Mein eigenes Geschick.  
 Auf seine Worte will ich bau'n,  
 Er führt sie uns zurück.

**Jau, für sich.**

Wir sind gebannt! Der Dirne Günst  
 Läßt ihn nicht fürder zieh'n.  
 Der Liebe opfert er die Kunst,  
 Vom Himmel ihm verlieh'n.  
 Italien, seiner Sehnsucht Ziel,  
 Soll er denn nimmer sehn!  
 Nein, nein! im thöricht-leichten Spiel  
 Darf er nicht untergehn.

**Marie.**

Wie seine Worte, mild und gut,  
 Beruhigen mein Herz!  
 Bei ihm in seiner treuen Hüt,



Da wird zur Lust der Schmerz.  
 Was er gebent, es sei gethan,  
 In Demuth, ungefragt.  
 Nur dienen laß mich ihm fortan  
 Als eine nied're Magd!

Van der Hüft, Floris und Van entfernen sich langsam von Marie und Van Dyck; ihre Blicke stets auf die Gruppe gerichtet, gehen sie endlich durch die Mittelthüre, dann nach verschiedenen Richtungen ab. Marie steht mit gefalteten Händen, wie betend nach Oben schauend, im Vordergrund. Van Dyck, der den Abgehenden nachgeschaut, wendet sich nun wieder dem Mädchen zu.

### Scene 3.

Marie; Van Dyck.

Duett.

Van Dyck.

Marie!

Marie, zusammenfahrend und umherschauend.

Wo ist der Vater? spricht!

Van Dyck.

Er ging.

Marie.

Und Ihr? —

Van Dyck.

Ich bleibe — ist Dir's recht.

Doch heit're Deine Mienen  
 Und schau' wie Du es sonst gethan,  
 Mich wieder freundlich an.

Marie, unbefangen, dann immer heiterer werdend.

So laßt mich Euch bedienen!  
 Soll ich kredenzen den perlenden Wein,  
 Euch Früchte zum Zubiß bringen?  
 Soll mit der Laute im Verein  
 Der Heimath Weisen ich singen?

Van Dyck.

Nein, nein! weit mehr verlange ich.

Marie.

Wenn Ihr es wollt' so seh' ich mich  
Vor Euer Bild, ganz still und stumm,  
Schan' mich nicht um,  
Wie ich es oft gethan —

(Zusammenschauernd.)

Nur seht mich nicht so lange an!

Van Dyck.

Was ich gemalt, es ist vollendet.

Marie.

So darf ich's endlich seh'n?

Van Dyck, den Vorhang von dem Bilde entfernend.

Schau' hin!

Marie, das Bild anstauend.

Ein Wunder! Die Himmelstönigin!

Mein Auge ist geblendet!

(Langsam, mit gefalteten Händen.)

Doch diese Züge? — Es sind die meinen!

Maria, verzeihe mir,

Will ich Dir sündhaft-eitel scheinen.

Mein Herz ist rein vor Dir!

Van Dyck, zugleich mit ihr.

Ja, diese Züge, es sind die Deinen,

Du bist die Heil'ge mir,

Aubetend wie zu ihr, der Reinen,

Blick' ich empor zu Dir. —

(Zür sich, dann zu Marie, dringender.)

Nicht länger bann' ich, was hier sich regt. —

Nun sage, was Dich so bewegt?

Dein Bild kann es nicht sein!

Der Bursche, der Dich wollte frei'n,

Hat wohl die Ruhe Dir geraubt?

Du liebst ihn!

Marie, sinnend.

Einst hab' ich es geglaubt. —

Van Dyck.

Und nun nicht mehr? — Dein Herz ist kalt —

Marie.

Nein, nein! es schlägt mit Allgewalt,  
Doch nicht für ihn — das fühle ich.

Van Dyk.

Für wen denn sonst, o sprich!

Marie.

Ich darf nicht wagen  
Mir selbst es zu sagen,  
Die Lippe, sie bebt! —  
Wer tief mir im Herzen,  
In Wonnen und Schmerzen  
Beseligend lebt!

Van Dyk, vor ihr niederknieend.

Zu Deinen Füßen reiße mich's fort,  
Erhöre mich!  
Und sprich es aus, das süße Wort:  
Ich liebe Dich!

Marie.

Zu viel des Glück's Dein Wort mir weicht,  
O nimm mich hin!  
Dein ist für Zeit und Ewigkeit  
Was ich hab' und bin!

Beide, Umarmung.

Ich liebe Dich!  
Und darf es Dir gesteh'n.  
O lasse mich  
In Wonn' und Lust,  
An Deiner Brust,  
In Deinem Kuß vergeh'n! —

(Marie entwirrt sich ihm. Sie nimmt unter dem Folgenden ein Gebetbuch von dem Abreittchen.)

Marie.

Nun laß mich fort,  
An heil'gem Ort  
Zu beten für Dich — für mich!

**Van Dyck**, sie zurückhaltend.  
O bleibe! entziehe Dich  
Nicht diesem schönen Augenblick!

**Marie**, innig.  
Bald Geliebter! — lehr' ich Dir zurück.

**Beide.** (Umarmung.)  
Ich liebe Dich!  
Und darf es Dir gesteh'n.  
O lasse mich  
Zu Wonn' und Lust,  
An Deiner Brust,  
In Deinem Kuß vergeh'n!

*Marie eilt hinaus, dann in der Richtung nach der Kirche ab. Jan de Bos tritt ein, er hat die letzte Umarmung gesehen.*

#### Scene 4.

**Van Dyck; Jan de Bos.**

#### Scene und Romanze.

**Jan**, für sich.  
Ich kam zu spät! (Zam.) Nun Herr, soll ich die Pferde  
Uns satteln?

**Van Dyck.**  
Die Pferde, wozu?

**Jan.**  
Habt nun in aller Ruh,  
Was hier zurück Euch hielt, dies Bild, vollendet.  
Bald naht das ganze Dorf, wie Ihr befohlen,  
Im feierlichen Zug es abzuholen.  
Nun können wir reiten, sind bald weit von hier.  
(Er hat währenddem das Bild wieder mit dem grünen Vorhang verdeckt.)

**Van Dyck.**  
Nein, nein! — jetzt nicht! — Noch bleiben wir.

**Jan**, ernst.  
Bedenkt es, Herr! Nach Rubens Willen solltet  
Ihr nach Italien zieh'n. —

**Van Dyck**, mit innerer Bewegung, für sich.  
Und ich vergaß, zur rechten Zeit zu flieh'n!

**Jan.**

Nun liegt Ihr hier, unthätig, an drei Monden!  
O reiß't Euch los von dem verzauberten Ort;  
Es gilt Eure Kunst! (Leiser), ihre Ruh! — Kommt laßt uns fort!

**Van Dyck.**

Dein Wort ist ernst und — nur zu wahr.

**Jan**, dringender.

Ein jeder Augenblick mehrt die Gefahr.  
O folgt mir!

**Van Dyck**, verwirrt.

Paß mich! — Ich will es erwägen — geh!

**Jan**, freudig für sich.

Er wankt! — Nun Schenthaus zu Savelthem — Ade!  
(Rasch durch die Mitte ab.)

## Scene 5.

**Van Dyck**, allein.

**Van Dyck.**

Der Mahner hat recht, ich muß fort.  
Doch scheiden, und jetzt?! — O herbes Wort!

**Romanze.**

1.

Ich liebe sie!

Doch darf ich sie, die Meine, lieben,  
Die arglos mir ihr Heil vertraut?  
Darf ich des Herzens Frieden trüben,  
Das fest auf meine Treue baut?

Ich liebe sie!

Und dennoch spricht es hier im Herzen:  
Ihr Fort kannst Du nicht ewig sein.  
Ein flüchtig Glück, dann herbe Schmerzen,  
Tauscht sie für ihre Liebe ein. —



Marie!

An Deine Seite will's mich zieh'n,  
Ich liebe Dich! — und muß Dich flieh'n!

2.

Ich liebe sie!

Und kann nicht von der Holden scheiden,  
Die reine Wonnen mir geweiht.  
An ihrem Anblick mich zu weiden  
Ist mir schon höchste Seligkeit!

Ich liebe sie!

Anbetend lieg' ich ihr zu Füßen.  
Sie täuschen? — Hin wär' all' mein Heil.  
Mein Leben würde dafür büßen,  
Aus Beiden ewig Weh zu Theil.

Marie!

An Deine Seite will's mich zieh'n,  
Ich liebe Dich! — und muß Dich flieh'n!

(Ab, durch die Mittelhölle des Hintergrundes.)

### Scene 6.

Daniella, Contessa Balbi; Don Luis de la Vega;  
Van der Hülst.

Die Scene bleibt einige Augenblicke leer; draußen wird Pferdegestampf hörbar, und bald darauf treten die Obengenannten (Daniella in malerischem Reittleid, Breithut mit wallenden Federn etc.) von Van der Hülst unter tiefen Bücklingen geführt, in die Schenkhube.

### Duettino und Quartett.

Daniella, beim Eintreten.

Hier rasten wir!

Die Leute mögen bei den Pferden harren.

Van der Hülst.

Befehlen Eure Gnaden Fröschte, Wein?

Daniella beachtet ihn nicht und wirft sich für einen Augenblick in den Lehnstuhl, Van der Hülst bringt einen zierlich hergerichteten Teller mit Fröschten, eine helle geschliffene Flasche mit Wein, Kelchgläser etc., stellt Alles auf das Tischchen bei dem Ramin und eilt dann geschäftig, als ob er nach den Kenten der Gräfin sehen wolle, ab.

Don Luis.

Wozu der neue Aufenthalt, Contessa?

Daniella, leicht.

Weil es mir so gefällt!

Haha! Ich habe Launen, edler Don,  
Ein Vorrecht unsres schönen — schwachen Geschlechts.

Ihr müßt Euch ihnen fügen, wollt Ihr mir  
Gefallen, Daniella's Gunst — ihr Herz gewinnen.

**Don Luis.**

Grausame! Nur diesem Ziel gilt all mein Sinnen. —  
Vom Hofe lehrt Ihr nach Italien heim  
Und freudig gab ich hin, was werth mir war:  
Das Heer, der Schlachten Ruhm, Gefahr!  
Zu folgen und zu dienen Euch getrieben,  
Die ich verehren muß — und lieben!

**Daniella.**

Und dennoch quält Ihr mich mit Argwohn stets  
Und toller Eifersucht! — Ich muß Euch scheuten!

**Don Luis.**

Mein Blut will sich empören,  
Wenn einem Andern Eure Blicke gelten,  
Eur' Lächeln! — die nur mir gehören! —

In meinen Adern rollt kastilisch Blut,  
Treibt mächtig mich zu lieben, wie zu hassen.  
Euch lieb' ich mit verzehrend heißer Blut,  
Und will für alle Himmel Euch nicht lassen!

Weh Jedem, der es wagte seinen Blick  
Verlangend zu der Dame zu erheben,  
Die ich im Herzen trag'! die all mein Glück!  
Sein Urtheil wär' gefällt — er darf nicht leben.

**Daniella.**

Bis jetzt war mir die Liebe  
Ein ungefährlich Spiel.  
Nun weckt durch Eure Triebe  
Ein tieferes Gefühl.  
Nur nicht mit finstern Worten  
Erobert Ihr mein Herz.  
Es öffnet seine Pforten  
Weit eher holdem Scherz.  
Doch ruht in seiner Tiefe  
Ein reicher Liebeshort.  
Zum Leben wohl ihn rief  
Das rechte Zauberwort!

**Daniella**, nach der andern Seite gehend.  
Vor Eurem wilden Thun mir bangt.

**Don Luis**.  
Ich will mich zähmen, habt mit mir Geduld.

**Daniella**.  
Gelobt Ihr dies?

**Don Luis**.  
Wenn Ihr's verlangt,  
Mit heil'gem Eid! Nur schenkt mir Eure Huld.

**Daniella**.  
Wohlan, es gilt die Probe.

**Don Luis**, rasch.  
Ich halte sie!

Daniella ist währenddem bei dem Bilde angelangt; wie unabsichtlich hat sie den Vorhang weggezogen und staunt nun, im ersten Augenblick sprachlos, das Gemälde an.

**Daniella**, ohne den Blick von dem Bilde zu wenden.  
Seht nur dies Bild! — Ich habe nie  
Ein ähnliches geschaut.  
Dies lieblich holde Angesicht,  
Umstrahlt von reinem Himmelslicht,  
Das Segen niederthaut!  
Fürwahr ein Werk, das seinen Schöpfer ehrt,  
Der größten Meister ist es werth! —  
Wer mag es sein, der es gemalt?  
(Zu Don Luis eilend, der theilnahmslos bei Seite gestanden.)  
Ihr müßt es erglücken,  
Den Künstler mir finden!

Van Dyk ist mittlerweile unter der Thüre erschienen, Don Luis bemerkt ihn.

**Don Luis**, auf den Eingang deutend.  
Schaut dorthin! — Die fremde Gestalt. —

**Daniella**, mit unterdrücktem Aufschrei.  
Der ist es! — Er allein  
Nur kann der Meister sein!



## Scene 7.

Vorige; Van Dyck; Jan de Voß.

Van Dyck tritt ein, von Jan de Voß gefolgt; staunend, dann bewundernd schaut er auf die Fremde.

Van Dyck.

Wer ist die Fremde wohl, die hier  
So plötzlich mir erschienen?  
Voll Ebenmaß des Leibes Bier,  
Und königlich die Mienen!  
Nicht der Madonna hehr und mild,  
Nein, einer Göttin gleicht ihr Bild!

Daniella.

In Jugendschöne ist er mir,  
Den ich erschut, erschienen.  
Ich setze ihn! bald soll er hier  
Nur meinem Willen dienen.  
Fürwahr! er ist dem Bilde gleich,  
Von seltner Art und aumuthreich!

Jan.

Wer ist die Fremde wohl, die hier  
So plötzlich ihm erschienen?  
Er schaut geblendet nur nach ihr,  
Bewundrung in den Mienen.  
Ich ahne es, Entscheidung naht,  
Das schwanke Wort, nun wird's zur That!

Don Luis.

Wie scharf ihr Auge auf ihm ruht,  
Der plötzlich hier erschienen!  
Und der Erregung tiefe Glut  
Zeigt sich auf seinen Mienen.  
Raum zähm ich mich und muß es doch  
Ertragen der Ruhe verhaßtes Joch!

Daniella, zu Van Dyck.

Ihr seid der Schöpfer dieses Bildes,  
Mein Ahnen täuscht mich nicht!

Don Luis.

Gehet Antwort, Herr! Contessa Balbi,  
Sie ist's, die zu Euch spricht.

Van Dyck, sich verneigend.

Es ist mein Werk.

Daniella.

Wie nennt Ihr Euch?

Van Dyck.

Van Dyck. —

Daniella.

Van Dyck?! —

Der Name ist mir wohl bekannt,  
Bei Hof ward rühmend er genannt,  
Doch glaubt man längst Euch in Italien.

Van Dyck, verlegen.

Bin auf dem Wege. —

Jan, fast zwischen Beide tretend.

So ist es, hohe Frau.  
Von Brüssel bis hierher  
Da brauchten wir, auf Ehr!  
Der Monden drei genau.  
Geht so die Reise fort,  
Sind wir in Jahr und Tag —  
Wenn nichts uns hindern mag,  
Vielleicht an Stell' und Ort.

Daniella.

Die Muse, die segnend Euch geküßt,  
Verscherzt nicht ihre Gunst!  
O eilt, daß Ihr Italien grüßt,  
Das Heimathland der Kunst!

Jan, an seiner andern Seite.

Laßt Euch bewegen, Herr, und kommt. —

Daniella.

Ihr gebt uns das Geleit.  
O folgt dem Rufe, der Euch frommt! —

Jan, fortfahrend.

Die Pferde stehn bereit.

Vau Dyck, in innerm Kampfe.

Was soll ich thun? es hält mich hier

Als sei der Ort geseit.

Und doch sagt eine Stimme mir:

Entflieh, da es noch Zeit!

Ihr wird Vergessen noch zu Theil,

Ich muß hier untergeh'n.

Es gilt ja unser Beider Heil,

Nicht darf ich widersteh'n!

Hinweg! soll nicht der Neue Fein

Mich treffen für und für.

Fahr wohl! Noch kannst Du glücklich sein! —

Gott sei mit Dir — und mir!

Daniella.

Nicht länger zaudre, es ist Zeit!

Du darfst nicht widersteh'n.

Hier muß in der Alltäglichkeit

Dein Genius untergeh'n.

Auf, folg' mir in mein Heimathland,

Der Künste Heiligthum.

Dort wird Dir durch der Freundin Hand

Der Vorbeer, Glück und Ruhm!

Jan.

Rasch müßt Ihr fort, es drängt die Zeit!

Sie darf Euch nicht mehr seh'n,

Denn ihren Thränen, ihrem Leid

Könnt Ihr nicht widersteh'n.

Ihr Loos, es liegt in starker Hand,

Die Euch hier Rettung bot.

Dem Engel folgt, der Euch gesandt!

Und nun voran — mit Gott!

Don Luis.

Verhaßter Zufall, der uns ihn

Am Wege finden ließ!

Nun wird vereint mit uns er zieh'n,  
Wie es ihr Mund ihn hieß.  
O liebt ich nicht mit aller Glut,  
Der Untren zeih' ich Dich.  
Ich wache! seid auf Eurer Hüt,  
Mein' Ehre hülte ich.

Halb von Daniella und Jan gedrängt, halb freiwillig eilt Van Dyd ab;  
Don Luis folgt langsam, finstern Blickes.

### Scene 8.

Bewohner des Orts, dann Marie; Floris; Van der Hilst;  
später Jan de Voß hinter der Scene.

Die Bewohner von Savelthem: Frauen, Mädchen, Männer und junge Bursche, in ihren Sonntagskleidern, treten behutiam ein. Einige der Burschen tragen Fahnen, andere und Mädchen Blumenkranze, womit sie unter dem folgenden Chor das Bild, welches sie überrascht erblickten, dann bewundernd anstaunen, bekränzen. (Am das Bild selbst wird ein dichter grüner Kranz, an Stelle eines Rahmens gewunden; zwei lange Guirlanden werden oben an die Spitze der Staffelei befestigt und deren Enden später von Mädchen getragen.)

#### Chor der Bewohner Savelthems.

Wie der Meister befohlen,  
Sind wir bereit  
Die Gabe zu holen,  
Die er uns geweiht. (Sie haben das Bild bemerkt.)  
Ein Wunder! ein Wunder!  
O welche Pracht!  
Maria, die Milde,  
In seinem Bilde  
Entgegen uns lacht.  
Raum dürfen wir trauen  
Den Augen und schauen  
Dies Engelsgeſicht!  
Es scheint zu leben  
Und aufwärts zu schweben  
In himmlischem Licht.

Marie, die eingetreten, suchend.

Der Meister, — wo weilt er? — Wer hat ihn geseh'n?

**Chor.**

Wir sahen ihn nicht.

**Marie**, welche die Thüre von Van Dyk's Kammer geöffnet.  
Die Stube ist leer! — kann's nicht versteh'n!

**Van der Hülst**, der eingetreten.

Du siehst ihn nimmer an diesem Ort,  
Mit jener Fremden zog er fort.

**Chor und Floris.**

Wie, er zog fort?

**Marie**, wie betäubt.

Fort? — er ist fort?! —  
Ihr foltert mich.

**Van der Hülst**, sie in seine Arme schließend.

Mein armes Kind, beruh'ge Dich!

Hinter der Scene hört man die Stimme Jan's.

**Jan.**

— Nun halt' Dich Gott in seiner Hut,  
Du Schenkhaus von Savelthem!

Ade! — Ade! — Ade! — (lang und leise verklingend.)

**Marie**, die athemlos gehorcht.

— Weh mir! — weh! —

Sie sinkt mit dem letzten jähen Wehschrei dem Vater in die Arme. Floris,  
der Chor umringen sie theilnehmend.

**Chor, erste Gruppe.**

Die Aermste! sie ist zu beklagen.

**Audere**, unter sich.

Was hat sich hier wohl zugetragen?

**Marie**, sich langsam erhorrchend.

Er konnte mich verlassen —

Da ich mein Herz ihm gab?

O Gott, ich kann's nicht fassen,

Läg' ich im tiefen Grab!

Mein Glück, es war ein Träumen,

War wunderbar und schön!



Es mußte ohne Säumen  
Gleich wie ein Traum vergeh'n! —  
Nun ich zum Leben jäh erwacht,  
Ist Alles mir vernichtet.  
Was hab' ich Aermste denn vollbracht,  
Daß Gott so streng mich richtet?

(Vor dem Bilde niederfallend, das während des ersten Chors mehr in den  
Vorgrund gerückt wurde.)

Maria, nimm von mir den Fluch,  
Daß ich ihn wiederfinde!

(Wüthlich aufspringend.)

Nein, nein! — Ich bin's, dies Bild ist Trug  
Und mein Gebet nur Sünde!

(Sie flüchtet zu ihrem Vater, an dessen Brust sie ihr Gesicht birgt.)

**Der Chor,** unter sich.

Sie klagt sich an in irrem Wahn  
Und jammert in Weh und Nöthen!  
Ein tiefes Mitleid faßt uns an,  
Wir wollen für sie beten.

**Chor,** betend.

Maria, Urquell aller Gnade  
Sei Du mit ihr!  
Und leite sie auf Deinem Pfade  
Hinauf zu Dir.  
Zu ihrem Bilde stiegst Du nieder  
Zu unsern Kreis.  
Nun tönen uns're Jubellieder  
Zu Deinem Preis.

Der Zug ordnet sich, die Frauen voran, um das geschmückte Marienbild nach  
der Kirche zu bringen; er umkreist die Scene und schreitet dann langsam  
durch die Mittelthüre hinaus in's Freie.

**Marie.**

O laßt mich! — Ich muß zu ihm! — zu ihm!  
O trüben mich Flügel  
Hinauf! hinaus  
Ueber Berge und Hügel  
Und Meeresgebräus!  
Bis ich ihn gefunden  
Der Lust mir und Schmerz,  
Dann würde gefunden  
Mein blutend Herz.

— Zu ihm! — zu ihm!  
(Sie will fort. Floris und Van der Hülf halten sie sanft zurück.)

Nicht dürft Ihr mich halten,  
Es gilt all mein Heil.  
Das Schicksal laßt walten,  
Das mir Aermsten zu Theil.  
Es treibt mich von himmen,  
D laßt es gescheh'n.  
Ich will ihn gewinnen —  
Oder untergeh'n!

— Zu ihm! — zu ihm! —  
Abseilend, bricht sie mit einem lauten Wehgeschrei zusammen.

**Floris und Van der Hülf.**  
Ihr Jammern und ihr Klagen  
Zerreißn mir das Herz.  
Kaum ist er zu ertragen,  
Der namenlose Schmerz.  
Der Liebe gold'ne Sterne,  
Der Treue felt'ne Spur,  
Nicht suche in der Ferne,  
Hier findest Du sie nur!

**Schluschor.**  
Sieh betend uns zur Kirche wallen;  
An heil'gem Ort  
Dein Bildniß prange und sei Allen  
Ein Schirm und Hort.  
Du bist als Himmelskönigin  
Gebenedeit.  
Dein ist die Herrlichkeit bis in  
All Ewigkeit!

Die erste Hälfte des Actes ist gegen Schluß des Chorgesanges bereits draußen vor der Schenkthür angelangt; das Marienbild hält in diesem Augenblick bei der Mittelthür. Hier verweilen die Abgehenden und schauen theilnahmsvoll auf die Gruppe im Vordergrund, rechts. Das Bild erhält dadurch eine Wendung und wird nun vollständig sichtbar: es bildet den Mittelpunkt der Gruppe. Am Schluß ihres Gesanges hat sich Marie von Floris und Van der Hülf losgerissen — nur wenige Schritte macht sie nach dem Hintergrunde zu — ein kurzes Aufstarren des Bildes erfolgt, dann sinkt sie, nach dem letzten „zu ihm!“, mit einem jähen Aufschrei zu Boden. Floris und Van der Hülf knieen bei ihr nieder; der Chorgesang dauert fort. —

**Gruppe.**  
Der Vorhang fällt.  
Ende des ersten Actes.

## Zweiter Act.

In den Gärten des Palastes Balbi in Genua.

Rechts und links im Vordergrund zwei kleine, architektonisch-reiche Pavillons (practicabel). In der Mitte des Hintergrundes, auf mehreren Stufen, eine halbrunde Plattform mit Balustrade, Statuen, Vasen &c. Zu beiden Seiten breite Treppen, welche terrassenartig zu den höher gelegenen Theilen der Gärten führen. Veranden, Statuen, Fontainen &c. sind sichtbar. Dunkle Pinien beschatten den freien Platz, den die Scene bildet. Ueppige Vegetation, mächtige Blattpflanzen, farbenprächige Blüten &c. allermwärts. Sonntiger Nachmittag.

### Scene 1.

Daniella, Contessa Balbi; Don Luis de la Vega;  
Van Dyck; Chor genuesischer Damen und Kavalierere;  
Pagen; dann Tänzerinnen (Ballet.)

Auf der Erhöhung des Mittelgrundes sitzt Daniella, von Damen und Kavalieren, theils sitzend, auf den Stufen lagernd, theils in Gruppen stehend, umgeben. Van Dyck ihr zu Füßen. Auf der andern Seite lehnt Don Luis an dem Piedestal einer Statue, erukst, fast sinker auf die Contessa und Van Dyck schauend. — Sie und da hält eine Dame ein offenes Musikbuch auf ihrem Schooße, während der ihr zunächst sitzende Kavalier, die Laute spielend, darinnen zu lesen scheint. Andere Gruppen sind beschäftigt, Kränze zu winden; wieder Andere haben goldene Plateaus mit kunstreichen Gefäßen, Schalen mit Früchten vor sich, während Pagen, ab- und zugehend, diesen Gruppen Erfrischungen bringen. — Das Ganze ein altitalienischer „Riesestof.“

### Chor der Damen und Kavalierere.

Balsamische Rüste mit leichtem Gefieder  
Uns kosend umspielen, und jeder Zweig  
Thaut duftende Blüten auf uns nieder —  
Wir sind in Armida's Zauberreich!

Du spendest dem sehnenden Herzen zum Lohne  
So unaussprechlich wonnige Ruh.  
Wir grüßen Dich huld'gend auf Deinem Throne —  
Armida, die Zauberin, bist Du!



Während der zweiten Hälfte des Chors sind von allen Seiten Tänzerinnen,  
ideal gekleidet, eingetreten.

### Ballet.

Nach demselben:

### Chor.

Balsamische Lüfte mit leichtem Gesieder 2c. 2c.

### Terzett mit Chor.

#### Daniella.

Und hebt Ihr mich auf Armida's Thron,  
So will ich herrschen, befehlen!

(Zu Van Dyck und Don Luis.)

Wenn Alle mich preisen mit Wort und Ton,  
Darf Euer Lied nicht fehlen.  
Heran, in unsern Kreis!  
Und hebet an zu singen.

(Eine Rose von ihrer Brust nehmend.)

Die Rose sei der Preis,  
Versucht ihn zu erringen!

Don Luis verbengt sich; Van Dyck ergreift rasch eine Laute und tritt vor.

#### Van Dyck, zur Laute.

Der Himmel der Heimath, wie dünkt er mir  
So nebelhaft und bleich,  
Nun da ich geschaut aller Länder Zier,  
Italiens sonniges Reich.  
Der Frauen Schöne, der bisher  
In Andacht galt mein Gruß,  
Hier senkt sie mich in ein Wonnemeer  
Und ladet zum Genuß!  
Italia! —

Wie jene Meister, die geschaut  
Im Weibe Aphrodite,  
So laß auch mich die göttliche Braut  
Nun finden in Deiner Mitte.  
O Liebe! stille des Herzens Begier,  
Dein Heiligthum laß mich betreten,  
Die Herrliche, die Göttin mir,  
In Küffen anzubeten!

**Chor der Damen und Kavaliers,** *leise, unter sich.*

Die Glut, die seinem Sang entquillt,  
Mit süßem Schauer das Herz erfüllt.

Ein Page hat Don Luis eine Laute gereicht.

**Don Luis,** *vortretend, zur Laute.*

Das Weib, das ich liebe, ist heilig mir,  
Muß Jedem heilig sein.

Ihr holder Reiz, der Schönheit Bier,  
Mir blühen sie allein.

Fluch Jenen, deren Hand ohne Beben

Das süße Geheimniß entweicht,

In lockendem Bild es preisgegeben

Voll flüchtiger Eitelkeit!

Wer ihnen nachstrebt, ist nimmer werth,

Daß je ein Herz ihn erkührt.

Verachtung ihm! dem durch das Schwert

Nur Blühtigung gebührt!

*Gegen Ende seines Gefanges hat er die Laute weggeworfen und das Schwert halb gezogen, macht er drohend einige Schritte auf Van Dyck zu, der ihn flammenden Blickes, die Hand am Degen erwartet. Daniella wirft sich rasch zwischen Beide. — Die Gruppen lösen sich auf; die Eigenden erheben sich.*

**Daniella.**

Haltet ein! —

**Chor.**

Laßt ruh'n das Schwert! — Gebt nach!

**Van Dyck.**

Nur Blut süßht solche Schmach!

**Daniella.**

Ihr ängstigt mich! —

An meinem Liebeshof regiert

Die Laute, nicht das Schwert.

Nun hört! Ihr Beide seid im Recht,

Und doch des Lohns nicht werth.

*(Zu Van Dyck.)*

Mit Künstlerange schauet Ihr

Die Welt, die Menschen an.

(Zu Don Luis.)

Ihr seid der kalten Ehre mehr  
Denn Liebe unterthan.  
Versöhnt Euch! schließt der Eintracht Band,  
Es gilt Eurer Königin Gunst!  
Des Adels Stolz darf Hand in Hand  
Wohl geh'n mit ad'licher Kunst! —  
Und nun laßt froh uns weiter zieh'n,  
Genießen die Stunden, eh' sie flieh'n!

(Sie hat die Rose wieder an ihrer Brust befestigt.)

Van Dyk.

Ich füge mich in Dein Gebot,  
Hier meine Hand — Nun laß mich zieh'n  
An Deiner Seite, und mir erglüh'n  
Der Hoffnung leuchtend Morgenroth.

Don Luis.

Ich füge mich in Dein Gebot;  
Hier meine Hand! (Bei Seite.) Es sei verzieh'n.  
Doch finde ich noch einmal ihn  
Auf meinem Wege — ist's sein Tod!

(Beide haben sich die Hände gereicht.)

Daniella.

Gehorcht der Königin Gebot!  
Genießt die Stunden, eh' sie flieh'n.  
Nur einmal will dem Sterblichen glüh'n  
Der Freude leuchtend Morgenroth.

Chor.

Gehorcht der Königin Gebot  
Und laßt uns fröhlich weiter ziehn.  
Nur einmal will dem Sterblichen glüh'n  
Der Freude leuchtend Morgenroth.

Alle in verschiedenen Gruppen — Daniella von einigen Frauen, Van Dyk und Don Luis gefolgt — ab, nach links. Die Uebrigen ersteigen die beiden Treppen, dann theils direct, theils über die Terrasse, ebenfalls nach links ab. Pagen tragen die Lauten, Gefäße, Bücher zc. ab.

## Scene 2.

Jan de Voss, allein.

Nach einer Weile tritt Jan de Voss von links auf. Zwei Diener bringen ein reichvergoldetes, mit tiefrother Sammetdecke belegtes Kuchelager und stellen es auf der Seite des Pavillons rechts (dessen Eingang frei bleibt), mit dem Kopfende rückwärts und nach der Mitte zu, auf. Die Diener entfernen sich. Während des Vortrags geht Jan in den Pavillon links und holt nach und nach ein kleines Tischchen, ein Kästchen mit Zeichenstiften, ein großes Album (dessen Blätter von Thonpapier sein müssen), sodann einen Stuhl, Alles reich und im Geschmack der Zeit, welche Gegenstände er in der Nähe des Pavillons links aufstellt.

Jan de Voss.

### Fabelsied.

Es war einmal ein Vögelein  
Mit schimmerndem Gefieder,  
In Freiheit sang es durch den Hain  
Gar lustig seine Lieder.

Ein lockiger Knabe mit Bogen und Pfeil  
Der legt dem Arglosen Schlingen.  
Schon ist es gefangen! — Zu seinem Heil  
Regt zeitig es noch die Schwingen.  
Nach fernem Lande fliegt es fort,  
Da winkt ihm ein Käfig von Golde.  
Der lose Vogelsteller dort,  
Wie lockt er so süß und holde!  
Geblendet, bethört ist das Vögelein zu schwach,  
Zu zähmen sein Verlangen.  
Es flattert in's gold'ne Netz — und ach!  
Ist nun erst recht gefangen!

Nun gold'ne Freiheit, Ade! Ade!

Was hat es dafür erworben? —

Das arme Vögelein ist — o weh!

An seinem Glück gestorben.

(Nachdem das Lied vorüber, die Aufstellung der Gegenstände vollendet.)

Das wäre gethan, die Arbeit kann beginnen.

Und wenn er auch an seinem Glück nicht stirbt,

Noch verdirbt —

So ist er doch gefangen, kann nimmer von hinnen.

Getrost! ich wache, halte die Augen offen,

Und will auf ein neues Wunder hoffen.

In diesem Augenblick werden hinter der Scene rechts die Töne einer „Feier“  
laut. Jan fährt zusammen und horcht.

Jan, nach einer Weile.

Horch — diese Töne! — Die Weise sollt' ich kennen.  
Es ist der Heimath Lied. — Und diese Stimme! —  
Herr, Du mein Gott — sie ist's!  
Marie! — hier und jetzt?! —

Er zieht sich beobachtend hinter den Pavillon links zurück.

### Scene 3.

Jan de Voß, anfänglich verborgen; dann Marie und Floris.

Die erste Strophe des Liedes wird hinter der Scene gesungen, dann treten Marie und Floris auf. Beide sind in ihrem Nationalcostüm, Marie trägt noch den kleinen schwarzen spanischen Kapuzmantel und an der Seite eine „Ceier.“

#### Lied, Scene und Terzett.

##### 1.

Marie, hinter der Scene.

Als er mir Lieb' und Treu' versprochen,  
Da blühte mir ein Röslein roth.

Röslein, Röslein roth.

Nun er die Treue mir gebrochen,  
Da welkte das Röslein, bald war's todt.

Röslein, Röslein roth.

Von meiner Seite

Wich alle Freude;

Nun bin ich einsam, betrübt zu Tod.

Mein Herz muß sterben,

Kann ich nicht erwerben

Mein armes Röslein, Röslein roth.

Beide treten langsam, suchend umherblickend, auf.

##### 2.

Marie.

Es trieb mich hinaus, ich rastete nimmer,  
Zu suchen ihn, mein Röslein roth.

Röslein, Röslein roth.

Ich frage und singe und find' ihn nimmer —  
Er starb wohl wie mein Röslein roth.

Röslein, Röslein roth.



Von meiner Seite  
Wich alle Freude,  
Nun bin ich einsam, betrübt zu Tod.  
Mein Herz muß sterben,  
Kann ich nicht erwerben  
Mein armes Kösslein, Kösslein roth.  
Floris, der behutsam suchend umhergegangen, entdeckt Jan.

Floris, mit einem Freudenstreich.  
Jan! — Dem Himmel Dank, am Ziel sind wir!

Marie.

Ihr seid's?! — Nun seh' ich ihn wieder.

Jan.

Wo kommt Ihr her, was sucht Ihr hier?

Marie.

Wir zogen, singend der Heimath Lieder,  
Ihm nach, von Ort zu Ort,  
Von Land zu Land — Gott unser Hort.  
Wir sollten ihn finden, ich wußt' es ja!  
Nun sind wir ihm nah.

Jan.

Und wer hat Euch den Weg gezeigt?

Floris.

Die Leute, die mit der Fremden kamen,  
Sie nannten uns deren Heimath und Namen.

Marie.

Mein Weh hat des Vaters Herz erweicht —  
Es war nicht zu tragen. — Auf meinen Knie'n  
Fleht ich ihn an. Da ließ er mich zieh'n.  
(Mit einem innigen Blick auf Floris.)  
Blieb doch ein Freund mir zugesellt,  
So gut und treu gesinnt. (Sie reicht ihm die Hand.)

Floris, enthusiastisch.

Marie! Dir folg' ich bis an's Ende der Welt!

Jan, für sich.

Das arme Kind! —

(Laut.) Was wollt Ihr nun?

Marie, rasch.

Ihn seh'n — nur ihn seh'n!

Jan, sinnend.

Hm, hm! das könnte leicht gescheh'n,

(Bei Seite.)

Wohl gar die Aermste heilen — und auch ihn.

Marie, ängstlich.

Was sinnet Ihr?

Jan, fortfahrend, wie oben.

Ich will es wagen!

(Laut.) In kurzer Zeit erscheint er hier,

Die Werkstatt ist aufgeschlagen.

(Auf der Pavillon rechts deutend.)

Dort tretet ein, doch haltet Euch fein stille.

Ihr könnt ihn seh'n und wie es steht um ihn,

Von Allem wird Euch Kunde.

Und ist es Gottes Wille,

So wird ein neues Leben uns erblüh'n

Aus dieser Prüfungsstunde.

Marie.

Dies Sehnen, das mein Weh und Glück,

Sein Anblick wird es stillen.

Und dennoch will der Augenblick

Mit Bangen mich erfüllen.

Doch nein! Nichts soll den Sinn mir trüben,

Ich darf ihn ja wiederseh'n!

Erhört hat Gott mein Fleh'n,

Er wird an mir ein neues Wunder üben!

Floris.

Wir sind am Ziel! Ersehntes Glück

Hat endlich sie gefunden.

Das meine lehrt mir nie zurück,

Für ewig ist's entschwunden.

Wenn sie nur glücklich wird, dann will  
Ich nimmer mich beklagen,  
Was Gott mir auch bestimmt hat, still  
Und in Geduld ertragen.

Jan.

Der Zufall — nein! ein weiser Gott  
Hat sie zu uns geleitet,  
Wohl daß nun unser Aller Noth  
Ein Ende wird bereitet.  
Wie es auch kommt,  
Ich leg's in seine Hände.  
Er weiß am besten, was uns frommt,  
Und lenkt allein das Ende.

Jan geleitet Marie und Floris in den Pavillon rechts, wo die beiden Letzteren während der folgenden Scenen ic. nur dann und wann sichtbar werden.  
Wie Jan abgehen will, tritt Daniella auf, von links.

#### Scene 4.

#### Recitativ und Arie.

Daniella.

Daniella, vorliegend umherschauend.

Ihr habt gethan wie ich befohlen,  
Necht gut! Nun geht und sucht den Meister,  
Sagt ihm, daß ich ihn hier erwarte.  
Dann sorgt, daß Niemand im Schaffen ihn störe.  
(Jan, mit einer Verbeugung, links ab.)

Arie.

In des Gartens lockender Stille,  
Und unbelauscht,  
Von Düften der Blumenfülle  
Umweht, berauscht,  
Da öffnet leichter und gern sich das Herz.  
Wohlan! ich will hören, was es sagt,  
Und wie es klagt  
Den süßen Schmerz. —



Er liebt mich! — und ich —  
Fast möcht' ich glauben, daß mich  
Der Schwärmer bethört,  
Den ich zu oft und zu gern gehört —  
Daß auch ich ihn liebe!  
Haha! Es wäre Thorheit! — und doch  
Beglücken mich diese Triebe,  
Ich trüge wohl ihr süßes Joch! —

— — — — —  
Es reizt mich des Künstlerherzens Glut  
Mit Wort und Blicken zu entfachen.  
Doch Herz, mein Herz, sei auf der Hut,  
Es gilt, deine Freiheit zu bewachen!  
Ist auch gefährlich das lose Spiel,  
Ich kann nicht widersteh'n.  
Ich muß es erreichen das süße Ziel,  
Zu meinen Füßen ihn seh'n.  
Nur einen einz'gen Augenblick  
Will ich genießen, selig sein!  
Dann lehr' die Wirklichkeit zurück;  
Des Herzens Freiheit, sie bleibe mein!  
Van Dyck tritt auf.

### Scene 5.

Daniella; Van Dyck; Marie und Floris verborgen.

#### Duett.

Van Dyck.

Ihr habt mich her beschieden —

Daniella.

Oft wünschtet Ihr und hießt es eine Gunst,  
Daß ich als Vorbild diene Eurer Kunst.

(Auf das Tischchen, das Album deutend.)

Wohlan, den Altar seht errichtet,  
(scherzend)

Er ist bereit! Ihr seid verpflichtet  
Zu sagen nun, wie Ihr mich malen wollt,  
Daß staunend man dem Werke Beifall zollt.  
Wohl als Madonna soll die Welt mich schauen,  
Daß ich, von heiligem Gewand umgeben,  
Wie jene Raphael'schen Frauen  
Mit Euch soll ewig leben?

Van Dyck.

Nur anzubeten wird man getrieben,  
Die Mutter des Herrn, doch Euch! —  
Euch muß man anbeten und auch lieben!

Daniella.

So wählt denn selbst. —

Van Dyck.

Laßt mich Euch malen als Göttin der Liebe,  
Denn nie wohl ward ein Weib geschmückt  
Mit holder'm Reiz, mit schöner'm Triebe,  
Als Ihr, die staunend mein Aug' erblickt.  
Wie in idealem Gewande so herrlich und schön  
Ihr vor mir steht, da glaub' ich zu seh'n  
Die Schaumgeborne, angethan  
Mit dem Wundergürtel, der Lieb' und Verlangen,  
Der Hoffnung süßen Wahn,  
Des Sehnsens seliges Bangen  
Dem Sterblichen spenden, zum Gott ihn machen kann.  
O laßt mein Auge wonnietrunken,  
Mit Rosen bekränzt, Euch schau'n,  
In süßer Ruhe hingefunken! —

Daniella, scherzend.

Und Ihr mir zugesellt, die Laute spielend.

Wohlan! des Künstlers Laune will ich mich fügen.

(Sie hat sich leicht und grazieus, in malerischer Lage auf das Ruhebett  
geworfen.)

Beginnt! Doch müßt Ihr mir erzählen,

Indeß ich ruhe und Ihr malt.

Ihr liebtet wohl schon, da Lieb' Euch so begeistert.

Von dieser Liebe sollt Ihr mir berichten,

Van Dyck hat sich ihr gegenüber gesetzt (Seite links), und das Album auf  
den Knien, zeichnet er.

Van Dyck.

Wohl liebte ich. — Doch nein!

Ich glaubte nur zu lieben.

Nun weiß ich, daß bis heut

Mir Liebe fremd geblieben.

Was ist das Leben, die Welt, der Tod,  
Gegen die Lust, das glühende Entzücken,  
Das in die Brust mir dringt mit Euren Blicken?!  
Ich liebe! und meine Lieb' kennt kein Gebot.  
Und sie, die Hohe, die solch Gefühl  
Entsacht, die meiner Wünsche Ziel —  
Seid Ihr! — Er springt auf.

*Daniella, die sich rasch erhoben.*

Die Glut, die aus den Worten spricht,  
Mein ganzes Sein durchdringt.  
In meinem Herzen wird es Licht,  
Das jubelnd sich aufwärts schwingt.  
Beglückend verwirrt es mir den Sinn,  
Ich kann nicht widerstreben!  
Dem Augenblick geb' ich mich hin,  
Ihn lieben nur heißt leben!

*Van Dyk.*

Was mich beseelt, es reißt mich fort,  
Zum Himmel will's mich heben.  
In Euerem Herzen ruht mein Hort,  
Euch lieben nur heißt leben!  
O stillt die Glut, die mich ergreift,  
Zu schwer muß ich sie blißen!  
Ein Wort der Liebe nur, sonst laßt  
Mich sterben, Euch zu Füßen!

Gegen Ende des Ensembles sinkt Van Dyk Daniella zu Füßen.

## Scene 6.

Vorige; Don Luis; Marie; Floris; Jan; dann Chor  
der Damen und Kavaliers; Pagen und Diener.

Am Schluß der vorigen Scene ist Don Luis (von links) aufgetreten. Er erblickt den Knicenden, hemmt, die Gruppe anstarrend, seinen Schritt, dann geht sein Staunen in Wuth über. Den Regen gezogen, will er sich auf Van Dyk stürzen. In demselben Augenblicke ist Marie, welche aus dem Pavillon getreten und die Gefahr bemerkt, auf Van Dyk zugeeilt, diesen mit ihrem Leibe bedeckend. Jan folgte Don Luis. Mit dem Chor kommen Pagen und Diener, welche rasch und geräuschlos das Ruhebett und die Malergeräthschaften abräumen. Während des Setztts: Abendröthe.

**Finale.**

**Don Luis**, sich auf Van Dyk werfend,  
Verräther! stirb' denn zu ihren Füßen!

**Marie**, zwischen Beiden.

Haltet ein!

**Van Dyk.**

Marie — hier?!

**Daniella.**

Don Luis?! — Unsel'ger Augenblick!  
Ich fühle mich vergeh'n —  
In weher Pein.

**Chor**, rasch von allen Seiten eintretend.

Was ist gescheh'n? —

Wer mag die Fremde sein?

**Ensemble.**

**Daniella.**

Wer ist das Mädchen, das engelgleich  
Ihn schlichte vor Verderben?  
Das Auge starr, die Lippe bleich,  
Dünkt matt sie mir zum Sterben.  
Wer ist sie, wer deutet mir ihren Schmerz? —  
Sie hat ihn geliebt — er brach ihr das Herz.

**Marie.**

Wohl fand ich ihn, doch nicht mein Glück,  
Mein Loos muß ich erleiden.  
Des Wiedersehens Augenblick  
Bringt mir ein ewig Scheiden.  
Nicht klag' ich, daß Untren' er geliebt —  
Er hat mich nie — nein, nie geliebt!

**Van Dyk.**

Sie steht vor mir, dem Engel gleich,  
Der mich vom Tod errettet.  
Ihr Herz, an Liebe überreich,  
Ist noch an das meine gekettet.  
Und ich vergaß sie! — Ist's Täuschung, Wahn?  
Eine andere Göttin bete ich an?! —

## Floriz.

Es kam der erschute Augenblick,  
 Sie hat ihn wiedergefunden.  
 Doch fürchte ich, daß Ruh und Glück  
 Für immer ihr nun entschwunden.  
 Weh dem, der sie so tief betrübt,  
 Er hat sie nie — nein, nie geliebt!

## Don Luis.

Wie ihn ich hasse, muß ich auch sie  
 Im Herzen der Untreu zeihen.  
 Nun gilt's! Vergeben kann ich ihr nie,  
 Oder ganz muß sie sich mir weihen.  
 Jed' Hinderniß die Glut vermehrt,  
 Die mich für sie entflammt, verzehrt!

## Jan.

Das arme Kind! Ein harter Schlag  
 Hat jäh ihr Herz getroffen.  
 Es wird genesen; das Beste mag  
 Sie von der Zukunft hoffen.  
 Auch ihm wird das Weh zum Heil gedeih'n,  
 Von hemmender Fessel ihn befrei'n.

## Chor.

Wer ist das Mädchen, so schön und reich,  
 Im fremden, schlichten Gewande,  
 Das hier, dem schirmenden Engel gleich,  
 Verhüllt Tod und Schande?  
 Wer mag sie sein, was ist gescheh'n?  
 Wer kann das Geheimniß wohl versteh'n?

Don Luis, auf's Neue auf Van Dyk eindringend.

Den Tod hab' ich geschworen  
 Dem Trechen, der Euch und mich  
 So tief beleidigt. Er ist verloren!

Van Dyk, den Degen ziehend.

Heran denn, vertheidige Dich!

## Daniella.

Die Degen weg! Ich will's! —



Erst laßt an die Fremde die Frage mich richten,  
Dann will ich Eure Fehde schlichten:

(Zu Marie.)

Wer bist Du, Mädchen, was führte Dich hierher?

Marie, mit Ergebung.

Der Glaube an Lieb' und Treue.  
Ein schöner Wahn! — er schwand,  
Und ließ nur Thränen mir zurück!  
Bertrümmert ist ein kurzes Glück,  
Doch auch getrennt das Band,  
Das meine Seele fesselte.  
Aus tiefem Weh, ich fühl' es, leimt  
Erlösung mir. (Zu Van Dyck.) Fahr' wohl! (Will fort.)

Van Dyck.

Marie!

Marie.

Ein Glück sei Dein für's ganze Leben,  
Wie Du's für Stunden mir gegeben.  
Fahr' wohl!

Van Dyck.

Marie, nicht scheide so von mir!

Marie, zu Floris.

Wir kehren heim, mein treuer Freund.

Floris.

O welches Glück!

Daniella, leise zu Don Luis.

Ihr seht, daß er nicht zu flirchten ist,  
Sein Herz ist bei ihr.

Don Luis, den Degen in die Scheide stoßend.

So mag er leben.

Van Dyck, leise und rasch zu Marie.

Verweile hier, laß mich den Frechen zücht'gen,  
Ich lehre Dir zurück in kurzer Frist.

Diener und Page mit Fackeln sind eingetreten (von links). Erstere bringen einen reich geschmückten Tragsessel, den sie in der Mitte der Scene niederstellen. — Seitere Klänge werden in der Ferne laut.



## Chor.

Schon tönet der Ruf  
 Zum frohen Gelag;  
 Was Freude nur schuf  
 Beschließe den Tag.  
 Beim goldenen Glanz  
 Der Lichter im Saal,  
 Da schwingt Euch im Tanz,  
 Da hebt den Pokal!  
 Wenn mächtig entfacht  
 Im Herzen die Glut,  
 Dann lockt uns die Nacht,  
 Der Liebenden Gut. —  
 Mit vollem Zuge  
 Genießt das Heut,  
 In raschem Fluge  
 Enteilt die Zeit.

## Daniella, zu Van Dyk.

Den Degen haunt! mit ihm befreit  
 Euch von der Macht des Bösen.  
 Der Freude sei der Tag geweiht.  
 Sie soll den Mißton lösen.

## Van Dyk, der zögernd den Degen eingesteckt, sinnend.

Ein Zauber fesselt meine Sinne,  
 Ich kann nicht mehr zurück!  
 Doch ist das Ziel, wenn ich's gewinne,  
 Wohl werth verlornes Glück?

## Don Luis.

Weit mehr als Worte sagt ihr Blick,  
 Sie ist gebunden, kann nicht mehr zurück;  
 Die Zweifel all' zerfliegen.  
 Was Jener er gethan,  
 Es klagt ihn an:  
 Sie kann ihn nicht mehr lieben.

## Jan, mit einem Blick auf Marie.

Was Du gesucht, zu Deinem Heil  
 Hast hier Du nicht gefunden.  
 Fahr' wohl! Erlösung ward Dir zu Theil,  
 In der Heimath wirst Du gefunden.

Marie und Floris.

Zur Heimath kehren wir zurück,  
Wo unser Hoffen ruht,  
Bewacht von Gottes Vaterblick,  
Der führt und schirmt uns gut.  
Fahrt wohl, die Ihr am Lande bleibt —  
Indeß durch Sturm und Flut  
Mein Schifflein in die Ferne treibt:  
Gott nehm' Euch in seine Hut!

Am Schluß des Ensembles besteigt Daniella, von Don Luis geleitet, den Tragesself, dem Pagen und Diener mit Fackeln vorangehen; Don Luis, die Kavaliere und Damen umringen sie, folgen ihr. Van Dyck zaubert, eine Bewegung erfolgt, als ob er Marie, die mit Floris abseits gestanden und dann singend abgegangen (nach rechts), nachholen wolle, doch hält ihn ein Blick der Gräfin zurück, der ihn an deren Seite ruft. Wie gebannt folgt er Daniella. Während der Zug, unter Wiederholung des Chors sich in Bewegung setzt (nach links), der Gesang Marie's und Floris' leise in der Ferne verklingt, fällt der Vorhang.

Ende des zweiten Actes.

## Dritter Act.

Giebelzimmer in der Schenke zu Sabelthem.

Ein kleines Gelaß (nur zwei Coulissen tief) mit zwei Giebel-  
fenstern in der Mitte; zwischen denselben ein Muttergottes-  
bild mit Weiskessel &c. Einige wenige einfache Möbel: Tisch,  
Schemel. Rechts und links Seitenthüren. — Es ist am  
frühen Morgen.

### Scene 1.

Chor der Brautjungfern hinter der Scene; Marie.

Wie der Vorhang sich hebt, erklingt hinter der Scene der Chor der Braut-  
jungfern. Gleich darauf tritt Marie im Festkleide aus der Seitenthüre rechts,  
eilt an's Fenster und horcht.

Chor der Brautjungfern, hinter der Scene.

Mit dem ersten Hahnenchrei  
Sind wir ausgegangen,  
Um der Blüten dreimal drei  
Richtig zu erlangen.

Dreimal wir nach altem Brauch  
Um die Myrte zogen,  
Dreimal um den Rosenstrauch  
Dann in weitem Bogen.

Sprüche brachten Wünsche dar,  
Daß des Himmels Segen  
Ruhe auf dem jungen Paar  
Setzt und allerwegen.

Fertig ist nun Kranz und Strauß  
Und gefeit jed' Kräutlein.  
Oeffnet euch nun, Hof und Haus,  
Gebt heraus das Bräutlein!

Marie, zum Fenster eilend, lauschend.

Horch! — Da sind sie schon!  
Ich kenne der sinnigen Weise Ton.

Es ist das Brautlied, das Einlaß begehrt,  
 Den der Vater will bestreiten,  
 Nach mancher Rede endlich gewährt.  
 Dann müssen sie mich suchen und finden,  
 Und ist es gescheh'n, zur Kirche mich leiten.  
 Dort, wo für ewig mich wird verbinden  
 Mit ihm des Priesters Hand,  
 Der im Unglück so gut und so treu sich erfand.

### Cavatine.

Das Weh, das mir gescheh'n,  
 Mein Stern ließ es verweh'n.  
 Nun liegt es weit, verhüllt dem Blick,  
 Kaum daß Erinn'ung blieb zurück.

Ich fasse es nicht mehr;  
 Es war ein Traum, so schwer,  
 Der mich berückt, doch endlich schwand,  
 Da ich mich selber wiederfand.

Es war die Prüfungszeit,  
 Wo mich das herbste Leid  
 Ein treues Herz erkennen ließ,  
 Das liebend, dauernd Glück verhieß.

Da ward in mir es licht,  
 Ich säumte, wankte nicht,  
 Und dankend Gott empfang und gab  
 Ich Lieb' und Treu' bis über's Grab.

(Vor dem Marienbilde niederknieend.)

Maria, Heil'ge Du,  
 Mein Glück, des Herzens Ruh,  
 In Demuth find sie Dir geweiht;  
 Sei Du mit uns in Ewigkeit!

### Szene 2.

Marie; die Brautjungfern; dann Floris und  
 Van der Hülf.

Die Brautjungfern treten singend ein; zwei von ihnen haben einen Kranz  
 und einen Strauß von Myrten und Rosen.

### Die Brautjungfern.

Mit dem ersten Hahenschrei  
Sind wir ausgegangen,  
Um der Blüten dreimal drei  
Richtig zu erlangen.

Dreimal wir nach altem Brauch  
Um die Myrte zogen,  
Dreimal um den Rosenstrauch  
Dann in weitem Bogen.

Fertig ist nun Kranz und Strauß  
Und gefeit jed' Kräutlein.  
Für die Hochzeit, Tanz und Schmaus  
Schmücken wir das Bräutlein!

Während des Gesanges wird Marie zu einem Sitz geleitet, und nachdem die Brautjungfern sie dreimal umkreist, schmücken sie Marie mit dem Kranz und Strauß von Myrten und Rosen. Jetzt treten Floris und Van der Hülst ein. Ersterer ist hochzeitlich mit Strauß und Bändern geputzt; Marie eilt ihm freudig entgegen.

### Terzettino mit Chor.

Floris, Marie umfassend.

Marie, mein Bräutchen, kaum weiß ich mich  
In meinem Glück zu fassen!

Marie, innig.

Du trenest Herz, wie lieb' ich Dich,  
Will nimmer von Dir lassen.  
Mein Vater! —

Van der Hülst, Beide in seine Arme schließend.

Gott hat Euch vereint,  
Er schirm' Euch allerwegen.  
Mein Auge Freudenthränen weint,  
Sie sind des Vaters Segen.

Alle Drei, sich umfassen haltend.

Der Herr, deß Auge uns bewacht,  
Er segne diese Stunde,  
Gedeihen schenke seine Macht  
Dem reinen Herzensbunde.

Marie, von Floris und Van der Hülst geleitet, ab. Die Brautjungfern folgen singend.



**Die Brautjungfern** (in den ersten Chor übergehend).

Sprüche brachten Wünsche dar,  
Daß des Himmels Segen  
Ruhe auf dem jungen Paar,  
Zehrt und allerwegen.

Wohlgeweicht ist Kranz und Strauß  
Und gesait jed' Kräutlein.  
Für die Hochzeit, Tanz und Schmaus  
Ist bereit das Bräutlein! (ab.)

Der Zwischenacts-Vorhang fällt.

## Verwandlung.

Platz vor der Schenke in Savelthem.

Pintz das Schenthaus mit der Mittelhölre (practicabel), und den zwei Fenstern. Ueber dem Eingang ein weit hinausragendes Schild mit dem flandrischen Löwen. Einzelne Häuser, Baumgruppen zc. umgeben den Platz. Im Hintergrunde, ganz nach rechts, sind Theile der Kirche sichtbar. Im Vordergrund vor dem Fenster der Schenke und gegenüber, auf der andern Seite der Scene, Tische, Bänke, Schemel. Rechts, vor dem Tische, mehrere größere und kleinere umgestülzte Tonnen. Hier und da einzelne Sitze, improvisirte Tafeln, Fässer als solche dienend zc. Guirlanden über der Hölre zc.

## Scene 3.

Bauern von Savelthem, Frauen, Knechte, Mägde;  
Musikanten; dann Tänzerinnen (Ballet).

Die Bauern, alt und jung, sitzen bunt durcheinander, mit und ohne Weiber, an den Tischen, auf der Erde, auf umgestülzten Fässern, oder stehen in Gruppen umher. Alle zechen aus großen zinnernen Kannen, welche von Knechten und Mägden geschäftig aus der Schenke gebracht und wenn geleert, wieder davongetragen werden. Auf den Fässern im Vordergrund rechts, stehen und sitzen mehrere ambulante Musikanten, Geige, Gambe, Schalmel und Trompete streichend und blasend. In der Mitte der Scene tanzen mehrere Paare, alte und junge, in lustiger charakteristischer Weise. Das Ganze das bunte belebte Bild eines altniederländischen Dorffestes (Kirmes).



### Allgemeiner Chor.

Trinkt Gevatter! stoßet an,  
Laßt das Brautpaar leben!  
Und ein Hoch dem wackern Ahn,  
Der den Trank gegeben.  
Seines Kellers bestes Faß  
Legt er auf die Schranne,  
Ha! wie schäumt das braune Raß  
Nun in Ruf und Kanne!  
Trinkt und singt!  
Lustig schwingt  
Euch im Tanze auf und nieder!  
Tanz und Trunk  
Macht uns jung,  
Stärkt die Kehle und die Glieder!  
Bald beginnet ja der Schmaus,  
Dann ist Kraft nothwendig.  
Darum picht die Kehle aus,  
Macht die Fuß' lebendig.  
Trinkt, Gevatter! stoßet an,  
Laßt das Brautpaar leben!  
Und ein Hoch dem wackern Ahn,  
Der den Trank gegeben! —

### Einige.

Platz! — Platz den Tänzerinnen!

Alles weicht zu beiden Seiten zurück. Junge Mädchen in malerischer niederländischer Tracht (Tänzerinnen) erscheinen und führen einen Nationaltanz auf. Die Bauern sitzen und stehen im Halbkreis umher.

### Ballet.

Nach dem Ballet hört man die Stimme Jan's hinter der Scene rechts. Alle erheben sich nach und nach und wenden sich dem Ankommenden zu. Die Tänzerinnen verschwinden in der Menge; die Musikanten gehen in die Schenke.

### Scene 4.

Die Bauern; Jan de Voß.

Jan, hinter der Scene.

Juchhe! Hier geht es ja lustig zu  
Im Schenkhaus von Sabelthem!

Er tritt auf, von rechts. Sein Aeußeres ist verändert, doch wird er sofort von den Bauern wieder erkannt, die ihn bald Alle neugierig und fragend umringen.

**Chor der Bauern. (Männer.)**

Myrtheer de Bock ist wieder da  
Im Schenkhäus zu Saveltthem!

**Jan.**

Ja, da wär' ich wieder am alten Fleck! —  
Auch Ihr seid die Alten noch immer.  
Nur Trinken ist Eures Lebens Zweck,  
Man sieht's an der Nase röthlichem Schimmer.

**Chor.**

Drum thut zum Willkomm uns Bescheid.  
Von allen Seiten werden ihm Rannen dargereicht, Jan wählt die größte.

**Jan.**

Mille grazie, sagt man galant  
Draußen im italischen Land.  
Und ich, das wißt Ihr, bin jederzeit  
Zum Trinken con amore bereit. (Er trinkt.)

**Chor.**

Nun sagt, wo kommt Ihr her?

**Jan.**

Weit über Land und Meer.

**Chor.**

Was habt Ihr erlebt, erzählt geschwind.

**Jan.**

Gar viele Fragen auf einmal dies sind  
Und wunderbare Geschichten.  
Doch spitzt die Ohren! will sie Euch berichten.  
Merket auf! —

**Chor.**

Merket auf!

**Lied mit Chor.**

1.

**Jan.**

Zwei Fee'n, beide reich und schön,  
Die wollten mit uns auf die Reise gehn.

**Chor, stannend, gedehnt.**

Ei, ei! — zwei Fee'n?! —

**Jan.**

Sie liebten Beide meinen Herrn  
Und hätten gefangen ihn gar zu gern.

**Chor**, wie oben.

Wie, was — Euren Herrn?! —

**Jan.**

Die Eine führt ihn empor zum Ruhm,  
Die Zweit' in der Liebe Heiligthum.  
Sie war als Versucherin stets ihm nah —  
In Savelthem wie in Genna.  
Wenn hier er sie mied und dort ihr erlag,  
Die Falsche dafür fast das Herz ihm brach.

**Chor**, unter sich.

Das klingt fürwahr

Sehr wunderbar,

Doch ist es uns ganz und gar — nicht klar!  
— Nicht klar!

2.

**Jan.**

Sie folgt' uns nach Venedig und Rom,  
Sogar bis in den Sanct Peters Dom.

**Chor.**

Bis in den — Dom?! —

**Jan.**

Und immer reizender von Gestalt,  
Gebrauchte bald List sie — und bald Gewalt!

**Chor**, schauernd.

's überläuft uns kalt!

**Jan.**

Bis nach Sicilien trieb es uns fort;  
Wir fanden sie schöner an jedem Ort.  
Da zog es uns endlich zur Heimath hin —  
Nun sind wir wohl ledig der Zauberin!  
Doch lockt sie uns hier zum zweiten Mal,  
Dann sind wir verloren — es bleibt keine Wahl!

**Chor**, unter sich.

Das klingt fürwahr

Sehr wunderbar.

Doch ist es uns ganz und gar — nicht klar!  
Nicht klar!

(In den ersten Chor übergehend, lustig.)

Trinkt, Gebatter! stoßet an,  
 Laßt das Brautpaar leben!  
 Und ein Hoch dem wadern Ahn,  
 Der den Trant gegeben!  
 Seines Kellers bestes Faß  
 Legt er auf die Schranne.  
 Ha, wie schäumt das braune Raß  
 Nun in Auf und Ranne!

### Scene 5.

Die Vorigen; Musitanten, Brantjungfern; Marie,  
 Floris und Van der Hülft; Hochzeitsgäste.

Aus der Schenke kommt unter Glockengeläute der Hochzeitszug. Vorauf die Musitanten, welche einen Hochzeitsmarsch spielen, dann junge Mädchen mit Blumengewinden, ihnen folgen die Brantjungfern, Blumen streuend, Marie von zwei Mädchen, Floris von zwei jungen Burschen geführt. Van der Hülft, festlich gekleidete Hochzeitsgäste, alte originelle Paare, beschließen den Zug, der langsam über die Bühne dahinschreitet und sich dann, im Hintergrund rechts, Sette der Kirche, in der Coullisse verliert. Die Bauern haben sich nach rechts, im Vorgrund zurückgezogen, die Milken, Hülte in der Hand, sehen sie anfänglich dem Brautpaar nach. In ihrer Mitte, von ihnen verdeckt, steht Jan. Wie er Marie als Braut erblickt, fährt er zusammen und vermag kaum einen Freudenjchrei zu unterdrücken. War er bisher lustig, so drückt sich nun ein heiliger Ernst in allem aus was er thut und spricht. Die nachfolgende Scene muß sich rasch abspielen, währenddem der Hochzeitszug langsam über die Bühne nach dem Hintergrund geht.

### Chor der Brantjungfern.

Blumen streuend auf den Wegen,  
 Führen wir die holde Braut,  
 Daß sie durch der Kirche Segen  
 Dem Erwählten angetraut.

Glockenklang und Sang Dich leite  
 Zu der Kirche, zum Altar,  
 Wo der Priester, der Geweihte,  
 Deiner harret, junges Paar!

Bald sind sie in Gott verbunden,  
 Die nach herber Prüfungszeit,  
 Tren in Liebe sich gefunden  
 Und nun Eins für alle Zeit!

Jan, wie er Marie erblickt, in höchster Aufregung.

Die Braut — Marie?!

Ich träume wohl! — o saget an. —

Die Bauern, leise zu Jan.

Ei freilich, Marie,  
 Und Floris ist der Bräutigam.

**Jan**, mit gefalteten Händen.

O Gott, wie dank ich Dir!  
Nun ist Gefahr und Angst vorbei,  
Er ist gerettet nun — und frei!  
— Zu ihm! — zu ihm!

(In größter Erregung ab, Vordergrund rechts.)

**Die Bauern**, singend sich dem Hochzeitszug anschließend.

Bald sind sie in Gott verbunden,  
Die nach herber Prüfungszeit,  
Treu in Liebe sich gefunden  
Und nun Eins für alle Zeit. (Mit dem Hochzeitszug ab.)

## Scene 6.

**Van Dyck**, allein.

Die Scene bleibt einige Augenblicke leer, dann tritt Van Dyck von rechts, etwa in der Mitte der Seitenlänge des Places auf. Er trägt einen weiten Weitermantel. Da er die Schenke erschaut, hemmt er einen Augenblick, wie von der Erinnerung mächtig bewegt, seinen Schritt, dann beginnt er.

### Große Scene und Arie.

**Van Dyck**.

Ich grüße Dich! Du traulich stille Stätte,  
Die einstens eine Welt mir war.  
Ich seh Dich wieder! und das Auge  
Bringt Thränen Dir als Grüße dar!  
Was mich verfolgt, gedrückt darnieder,  
Es flieht dem neugebor'nen Glück.  
Der Odem der Heimath umweht mich wieder,  
Der Irrende kehrt zur Mutter zurück!

Das Kirchlein dort und hier die Schenke,  
Wo ich zum ersten Mal sie sah!  
Ihr trauten Orte! — wo meinem Herzen  
Ein süßes Wunder einst geschah!  
In heißem jugendlichen Drange  
Trieb's mich von ihrer Seite fort,  
Daß in der Ferne ich erlange,  
Was hier mir blühte: der Liebe Hort!

Ich Thor! —

Wie täuscht' ich mich! — wie ward ich getäuscht!  
Doch nun ist beendet der irre Lauf.  
In Liebelehr' ich zur Heimath zurück,  
O nimm verzeihend den Reuigen auf!



Gieb mir, was Du mich einst  
Beseligt liebest schauen,  
Das reinste, treueste Herz,  
Die Holdeste der Frauen!

— Marie! —

Ich sündigte, da ich Dich mied,  
Bestraft ward ich dafür.  
Was ich auch liebte, mich verrieth,  
Nur Du hieltst Treue mir.  
O könntest Du nur einmal noch  
Dem Flehenden verzeih'n!  
Er trüge gern Dein süßes Joch,  
Sein Leben Dir zu weih'n.  
Der Ruhm, der meinem Schaffen winkt,  
Des Goldes lockender Schein,  
Vor Deiner Liebe in Nichts versinkt:  
Du seilst mir Alles sein!

— Marie! —

O komm'! — verzeihe mir — und werde mein! —

(Er macht einige Schritte nach dem Hintergrunde, tritt wieder vor und wirft Mantel und Hut auf den Tisch.)

### Letzte Scene.

Van Dyck; Jan; dann der Brautzug: Marie, Floris,  
Van der Hülst, Hochzeitsgäste, Musikanten, Banern.

### Finale.

Van Dyck, sich setzend.

Oranien ruft mich an seinen Hof,  
Er bietet Ehre mir und Gold.

Ich will entzagen. —

Ein stilles Glück im kleinen Kreis,

An ihrer Seite genügt mir.

So ist's beschloffen. (Jan tritt auf, von rechts, rückwärts.)

(Aufspringend.) Ha, Jan!

Jan, eiligt.

Ich suchte Euch und danke

Dem Herrn, daß ich allein Euch finde.

Van Dyck.

Nun rede, hast Du sie geseh'n?

Was darf ich hoffen? — Mein Urtheil künde!



**Jan**, mit erzwungener Ruhe.  
Ich sah sie — in der Kirche dort —

**Van Dyck**, sinnend.  
Für wen wohl betend? —

**Jan**, fortfahrend.  
Und ihr zur Seite  
Ein junger Bursche — in hochzeitlichem Kleide.  
Ihr kennt ihn wohl.

**Van Dyck**, emporschnellend.  
Halt ein! — Du lügst!

**Jan**, treuherzig.  
Ach Herr, glaubt es dem trenen Alten,  
Gott meint es gut mit Euch, auf ihn vertraut,  
Der Kunst will er Euch erhalten.

**Van Dyck**.  
Ich sage Dir, Du lügst! Marie — Brant?!  
Es kann nicht sein!

**Jan**.  
So mögt Ihr es seh'n, wenn heimwärts sie zieh'n,  
Doch nur mit einem Blick — dann laßt uns flieh'n!

**Van Dyck**, vernichtet.  
Dahin mein Hoffen — dahin mein Glück!  
Verloren ist sie, mir verloren!  
Zu grausam straft mich das Geschick —  
Und ich hoffte?! — O des Thoren!  
Wie eine mächtige Gotteshand  
Greift plötzlich es in mein Leben.  
Wie ich geirrt, nun ist's erkannt,  
Ich bin mir wiedergegeben.

Hochaungerichtet steht er da, mit festem, begeisterten Blick in die Ferne — in die Zukunft schauend. Da beginnen die Glocken wieder zu läuten, der Hochzeitsmarsch, diesmal eine heitere Weise, dann der Gesang ertönen hinter der Scene. Endlich erscheint der Zug in derselben Ordnung wie vorhin, nur ist das Gebahren Aller fröhlicher. Im Vorgrunde rechts, von den umgestürzten Tonnen verdeckt, steht anfänglich Van Dyck, Jan reicht ihm den Hut, hängt ihm den Mantel um, und tief erregt, doch in feier, stolzer Haltung blickt er dem ankündenden Zuge, der Brant entgegen.

**Chor der Brautjungfern und Hochzeitsgäste**, im Vorbeiziehen.

Gottes Segen hat verbunden  
Nun für ewig Hand und Herz.  
Dankend weihen wir die Stunden  
Nun der Lust, dem heitern Scherz;

Ziehen singend in die Schenke,  
In des Vaters gastlich Haus,  
Wo gerichtet Tisch und Bänke  
Zu dem frohen Hochzeitsschmaus.

Stets wie heute soll es leben,  
Das vereinte junge Paar,  
Von dem reinsten Glück umgeben,  
Treu in Liebe immerdar!

Wie Marie im Zuge erscheint, Van Dyck sie erblickt, will er auf sie zu-

Van Dyck, mit einer Bewegung nach Marie hin.  
Marie! —

Jan, ihn zurückhaltend, bittend.  
O bleibt!

Van Dyck, sich wieder fassend.

Nein, nein! nicht soll  
Mein Anblick das reine Glück ihr trüben.  
Nur in der Erinnerung darf ihr ich leben —  
Und ich sie lieben! —  
Fort denn, hinweg!

Doch trag' ich ihr Bild,  
So süß und mild,

Im Herzen mit mir fort.  
Da will ich es hegen  
Und allervwegen

Sei mir's ein schirmender Hort.  
Es halte auf meiner Lebensbahn  
Von jeder Versuchung mich rein.  
Denn meine Liebe soll fortan  
Die Kunst, die Höhe nur sein!

Der Hochzeitzug ist in der Schenke verschwunden — er zog ohne Aufenthalt vorüber, fast einer Erscheinung gleich, doch tönt der Gesang bis zum Schluß in der Ferne, hinter der Scene, leise, fort. Bei seinem letzten melodischen Satz beherrscht Van Dyck ganz allein die Scene; am Schluß steht er hoch-aufgerichtet, in begeisterter Haltung da, dann macht er eine Bewegung, als ob er abgehen wolle und

der Vorhang fällt.

Ende der Oper.

Bayrische  
Staatsbibliothek  
MÜNCHEN

